

広報 かまいし

地域の誇りトライアスロン 国体正式競技として開催

今国体から正式競技となったトライアスロンは、男女合わせて181選手が参加。東日本大震災の復興工事が進む鶴住居地区から、台風第10号の被害の大きかった栗橋地区を舞台に開催。台風の影響でバイクコース変更を余儀なくされたものの、選手たちは地元住民の沿道からの応援を受け、鉄人レースを最後まで力走しました。女子はリオデジャネイロオリンピック出場の上田藍選手（千葉県）が2時間0分1秒で2位に2分以上の差をつけて快勝。男子は古谷順平選手（東京都）が1時間50分25秒のタイムで優勝しました。〔10月2日／根浜海岸特設会場〕

- P02… 洪水・土砂災害への備え、津波避難訓練
- P04… 釜石市民ホール（仮称）の建設現場見学会など
- P05… 釜石・大槌地区産業育成センター情報便⑬など
- P06… まちの話題
- P08… 市民のひろば
- P10… 保健案内板
- P12… まちのお知らせ
- P16… ボランティア通訳リーダーズ講座など



釜石市

TEL.0193-22-2111 FAX.0193-22-2686

ホームページ <http://www.city.kamaishi.iwate.jp/>

防災行政無線の内容を確認するには？

市や消防署からの災害情報やお知らせは、防災行政無線を通じて放送していますが、これ以外にも次のいくつかの方法で、放送の内容を確認することができます。

基本

防災行政無線（屋外拡声器）の音声を聞く

市内109カ所に設置された屋外拡声器から流れる音声で情報を確認できます。東日本大震災の被災地区については、順次整備しています。家の中にいて放送がよく聞こえないときは、窓を開けて聞きましょう。

情報は、市役所、消防庁舎から情報発信しますが、各屋外拡声器に装備されたマイクを利用し、町内会の放送などの自局放送もできます。蓄電池内蔵で停電時にも放送が可能です。また、災害発生時に孤立の危険性が想定される31カ所は、非常時に市役所へ連絡する機能（アンサーバック）が付いています。

①電話で聞く

☎0800-800-3199 で、防災行政無線で放送された直近10件の内容を聞くことができます。通話料は無料で、固定電話、携帯電話およびPHSから利用できます。ただし、災害時は通話が集中するため、つながりにくくなる場合があります。

②いわてモバイルメールで見る

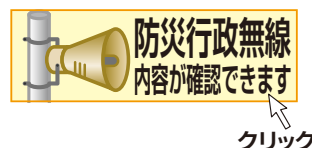
携帯電話などで、釜石市メール配信サービス（いわてモバイルメール）の「釜石市災害情報」と「釜石市からのお知らせ」に登録すると、防災行政無線で放送した内容がメールで送られてきます。登録料は無料ですが、メールを受信する通信料がかかります。※登録者数5,773人（H28.9.30現在）
⇒登録は携帯電話などから <http://www.highway.pref.iwate.jp/mobile/>

③Ｌアラートで見る

県や市町村が入力した避難勧告などの災害情報を、テレビのデータ放送などを通じて入手することができます。また、ＩＢＣ岩手放送やヤフーなどでは、スマートフォン向けのアプリとも連動し、利用者が選択した市町村での避難情報などを端末画面に通知するサービスも行っています。

④市のホームページで見る

市のホームページで防災行政無線の放送内容を確認できます。ホームページのトップ画面右側にあるバナーをクリックすると確認画面に移動します。



⑤三陸ブロードネット（データ放送）で見る

三陸ブロードネットのデータ放送（防災かまいし広報）でも確認できます。

高いところへすぐ避難 津波避難訓練 日時 11月5日(土) 7時～9時(予定)

市は、7月20日(水)に実施した第1回津波避難訓練に続き、津波防災の日にあたる11月5日(土)、休日の朝を想定した「第2回津波避難訓練」を行いますので、多くの皆さんの参加をお願いします。

津波災害の場合には、命を守るため、とにかく近くの高台に逃げるのが重要です。平日の訓練では参加できない人も、この機会にぜひ参加してください。訓練の詳細については、11月1日号の広報でお知らせします。

※11月5日は「津波防災の日（世界津波の日）」です。

問い合わせ 市防災危機管理課 ☎22-2111（内線118）



洪水・土砂災害
への備えを

再確認しましょう

8月30日の台風第10号では、当市においては人的被害がなかったものの一時孤立する集落があるなど、甚大な被害がもたらされています。被災された皆様に心からお見舞い申し上げます。

避難に関する3つの情報と求められる行動

市は、災害の危険が高まり避難が必要になった場合、避難に関する3つの情報を発令します。

避難行動の基準

判断内容	取るべき行動
①避難準備情報	・高齢者や障がい者など避難に時間がかかる人は、避難を開始してください。 ・通常の避難行動ができる人は、家族との連絡、非常持ち出し品の準備など避難の準備を始めてください。
②避難勧告	・人的被害が発生する危険性が高まっている状況です。 ・通常の避難行動ができる人も、避難を開始してください。
③避難指示	・人的被害が発生する危険性が非常に高まった状況、あるいは、実際に被害が発生した状況です。 ・避難中の人は確実に避難を完了してください。まだ避難をしていない人は直ちに避難を開始してください。 ・既に避難することが危険な場合には、近隣の安全な建物や自宅の2階以上など、より安全な場所に移動してください。

※市は、気象情報などにより避難情報の発令を判断します。しかし、局所的な大雨などお住まいの地域の状況によっては、避難情報が発令されていなくても避難行動を開始してください。

命を守る3つの心得

① ハザードマップなどで危険箇所を確認する。

- ・自分が住んでいる地域や家の立地環境について、洪水や土砂災害の危険性があるかあらかじめ確認しましょう。
- ・甲子川および鵜住居川における洪水の浸水想定区域や土砂災害危険箇所は、市や県のホームページで確認することができます。
- ・「洪水・土砂災害緊急避難地図」を作成した町内会では、各家庭に地図を配布した他、市のホームページでも確認できます。
- ・市が開設する避難所の他、地域での自主避難場所をあらかじめ確認しましょう。

② 雨が降り始めたら情報を確認する。

- ・テレビ、ラジオ、インターネットなどから気象情報や避難情報、災害情報を収集し、あらかじめ避難について考えましょう。
- ・自宅周辺での雨の降り方や、河川・がけ地など危険箇所の状況にも注意しましょう。

③ 大雨になる前に早めに避難する。

- ・猛烈な大雨のときは、防災行政無線や屋外スピーカーによる避難情報が聞き取れなかったり、突然の大雨で避難情報の発令が遅れることがあります。危険を感じたらすぐ逃げるのが重要です。



「防災・暮らしのガイドブック」を作成します

市役所の手続きや庁舎案内などの行政情報、市内の地図を1冊にまとめた「釜石市防災・暮らしのガイドブック」を株式会社ゼンリンと市が協働作成し、平成29年4月に全世帯へ無料配布する予定です。

スポンサー広告を掲載することで発行に掛かる費用を賄います。スポンサー広告の募集は株式会社ゼンリンが行いますので、掲載を希望する事業者の皆さんは、同社にお問い合わせください。また、広告を募るため同社が市内事業者などを訪問しますのでご理解とご協力をお願いいたします。

問い合わせ

- 広告について
(株)ゼンリン盛岡営業所 ☎019-622-7230
- 発行について
市防災危機管理課 ☎22-2111 (内線118)、市広聴広報課 ☎22-2111 (内線137)

小さいお子さんのいる主婦の悩み事を解決します「子育て・お仕事 大相談会」を開催

大相談会では「保育園・幼稚園の違い」や「子ども・子育て新制度」の説明、女性の就労に積極的な企業10社程度（小売業、製造業、水産加工業など）が参加するパート労働を中心とした求人紹介を行います。

また、入園などに関する個別相談の他、専門家によるキャリア相談もあります。

- 日時：10月27日(木)

10時30分～12時

13時30分～15時

- 場所：イオンタウン釜石2階 イベントスペース

- 対象：0歳～5歳の子どもの持つ主婦

- 内容：①セミナー

- ・「保育園・幼稚園の違い」「子ども・子育て新制度」の説明
- ・無料の適職診断、参加企業紹介

- ②個別相談

幼稚園・保育園に関する相談、すこやか相談、企業別ブースによる相談
※無料託児・キッズスペースもあります。

- 定員：各回先着30人

- 申し込み・問い合わせ

右のQRコードからホームページにアクセスするか、電話でお申し込みください。
市総合政策課 ☎31-2005



釜石・大槌地域産業育成センター 情報便 13

大阪ものづくり企業との技術交流を行っています

また、10月11日から11月30日までパネル企画展も開催します。パネル企画展はどなたでもご覧になれますので、当センター2階の展示コーナーに足を運びください。



昨年度のビジネスマッチングin釜石

大阪には、独自の技術を生かして特徴のある製品をつくったり、さまざまな材料の加工を行うものづくり企業が集まっています。
釜石・大槌地域産業育成センターは、平成25年度から毎年「ものづくりビジネスセンター大阪（MOBIO）」の協力をいただき、こうした大阪の中小企業と釜石市・大槌町のものづくり企業との技術交流・ビジネスマッチングを進めてきました。
昨年度は、7月末から1カ月間、販路拡大に取り組む釜石・大槌地域の企業の製品や素材を、東大阪市のモビオ（MOBIO）に展示しました。また、1月には大阪の企業の製品や技術を中心に紹介するパネル企画展を当センターで開催。大阪の企業の皆さんが釜石に来て各社の技術説明をし、意見交換を行いました。
本年度も10月20日に、大阪でネジや玉掛け鋼具製造などを行う6社の皆さんが釜石を訪れ、技術交流を行います。拔群の企画力、アイデア力で市場にアプローチする大阪の企業の皆さんの行動力は、当地域のものづくり企業への大きな刺激となっています。今回のビジネスマッチングに、地域のものづくり企業の皆さんの参加をお待ちしています。

■問い合わせ 釜石・大槌地域産業育成センター（大字平田☎26-7555）

男女の視点を取り入れ実践する地域防災力UP講座

参加者募集

東京大学釜石カレッジ

釜石と希望学のこれから「危機対応学」を始めます！

市は、地域における生活者の多様な視点を反映した災害対策の実施により地域の防災力向上を図り、災害に備えた男女共同参画を推進するため、講演およびワークショップを開催します。

- ◆日時 11月5日(土)13時30分～15時30分

- ◆場所 市役所第4庁舎第7会議室

- ◆内容

- 第1部 13時35分～14時40分

- 講演 男女の防災まちづくりを実践しよう

- ワークショップ

全国取り組み事例を参考に、地域で生活する多様な人たちの視点を取り入れた防災まちづくりの推進のためにできることを考えてみよう。

- 第2部 14時45分～15時30分

- 演習 男女の避難所開設 図上訓練

- ◆講師 認定NPO法人JEN 高橋聖子氏

- ◆対象 どなたでも参加できます

- ◆参加費 無料

- ◆申し込み 11月1日(火)までに電話でお申し込みください

問い合わせ

市男女共同参画室
☎22-2111 (内線133)

問い合わせ

市総合政策課
☎22-2111 (内線133)

釜石市民ホール(仮称)の建設現場を見学をしてみませんか？

現場見学の他、大道芸や舞台で活躍するプロアーティスト奥田翔さんのパフォーマンスとワークショップ、記念写真のお土産があります。参加料は無料。皆さんの応募をお待ちしています。

- 日時 11月20日(日)①13時～②15時～
(各回約90分の予定)

- 募集人数…①、②各30人程度
(応募多数の場合抽選)

- 集合場所…チームスマイル・釜石PIT
(大町1-1-10)

■応募方法

【はがき、FAX、メールの場合】

- 次の内容を記入の上、問い合わせ先へお送りください。
- ・参加希望者全員の氏名（ふりがな）、年齢、性別、参加希望の回（①、②のいずれか）
- ・連絡先氏名（ふりがな）、住所、電話番号

【応募用紙の場合】

市教育センター、各地区生活応援センター、釜石情報交流センターなどに備え付ける応募用紙に記入の上、市教育センター1階の応募箱に投かんしてください。応募用紙は、市のホームページからもダウンロードできます。

※電話での応募はできません。

■応募締め切り…11月10日(木)必着

※詳細は応募用紙をご覧ください。

申し込み・問い合わせ

市生涯学習文化課

住 所 〒026-0031

鈴子町15-2市教育センター内

☎22-8835 FAX22-3633

メール syougai@city.kamaishi.iwate.jp





楽しそうにノックを受ける子どもたち

「失われた街」模型復元プロジェクト 記憶の街ワークショップin鵜住居

9月22日～28日〔旧南三陸国道事務所〕

鵜住居地区復興まちづくり協議会と神戸大学震災復興支援プラットフォームが主催し、鵜住居地区の街並みを500分の1の模型で復元しました。釜石での開催は3カ所目。街並みや環境、人々の暮らしの中で紡がれてきた記憶を保存・継承していくことを目指しています。復元模型を制作した神戸大学の学生は、「模型を見ることが、皆さんが思い出すものがあるはず」と真剣な眼差しで、訪れた地域住民の話聞いていました。

NPB野球教室

9月19日〔平田公園野球場〕

一般社団法人日本野球機構（NPB）がプロ野球選手OBによる野球教室を開催。スポーツ少年団や中学校野球部などから200人余りが参加しました。指導に当たった元読売巨人軍の木村正太さん（一関市出身）は「野球が上手くなるヒントが今日の教室にあったのでは。野球をずっと好きでいてほしい」と子どもたちにエールを送りました。また、NPBからは、東日本大震災復興支援として、芝生の整備費用の一部を助成する目録が釜石市体育協会に手渡されました。



記憶をたどりながら、思い思いに話す参加者



初戦では後半も攻撃の手を緩めずトライを量産



18日。後半逆転に成功したシーウェイブス。最後の10分は栗田工業の猛攻を粘り強くしのいで勝利



10日。次々と入る得点に大漁旗を振り続ける応援団

シーウェイブス開幕2連勝 にぎわいイベントも開催

9月10日・18日〔市球技場〕

ラグビーのトップリーグ昇格を目指す釜石シーウェイブスRFCは10日、秋田ノーザンブレッツと初戦を迎えました。キックオフ直後は秋田に攻め込まれ、ペナルティゴールで先制点を許したものの、その後は、最後まで圧倒し8トライ、6ゴールの52-3と快勝。第2節の栗田工業ウォーターガッシュ戦では、前半、トライとコンバージョンゴールで先制しましたが、その後、立て続けにトライを決められ19-28と9点差で折り返しました。後半は一進一退の攻防の末、逆転に成功し40-35で勝利。ホームで開幕2連勝、勝ち点9としました。また、両日ともににぎわいイベントを開催。シーウェイブスの奮闘を応援するのにあわせて、ラグビー体験広場やおふるまい、国体ラグビーの壮行式などが行われました。



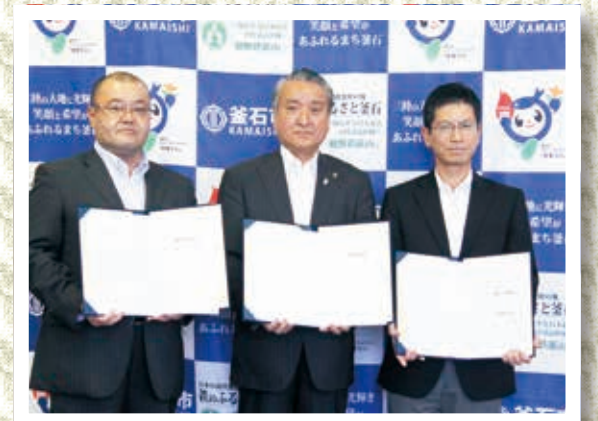
ハーフタイムには甲東こども園のかわいらしい応援団も登場。開幕戦に花を添えました

上中島こども園等の整備推進に向けた協定書締結調印式

9月2日〔市長室〕

市と新日鐵住金株式会社および新日鉄興和不動産株式会社との間で、上中島こども園・すくすく親子教室・上中島児童館の一体整備事業に関する協定を締結。3施設を同じ敷地内に整備することで、市民が利用しやすい包括的な保育環境を整えることができます。また、上中島復興住宅周辺に整備することで地域のコミュニティー形成も図られます。この事業は、民間企業が建設した建物を行政が買い取る「民設市買取型（建物提案型買取り）スキーム」を採用。新日鉄住金(株)所有の土地に新日鉄興和不動産(株)が施設を建設し、完成後は土地と建物を一括で市が買い取ります。なお、供用開始は平成30年4月の予定です。

左から、新日鉄住金(株)釜石製鐵所総務部長 竹内淳氏、野田市長、新日鉄興和不動産(株)不動産開発企画部長 加藤由純氏



「恋人の聖地」モニュメント除幕式

9月4日〔釜石大観音〕

釜石大観音の「恋人の聖地」選定を記念して、そのモニュメントが披露されました。式典では石応禅寺住職による良縁・心願成就の祈願法要が行われ、関係者による除幕が行われました。「鐘の鳴らし初め」には、大漁旗をイメージした祝い着を着た久保優太さん（釜石出身）と砂金珠里さん（釜石商工高校3年）がモデルとして担当。また、釜石応援ふるさと大使の藤原綾子さんと造花アーティストのトシ子さんによって、釜石大観音「恋人の聖地」グッズのデザインも発表されました。グッズは11月下旬に販売が予定され、新しい観光スポットとして大いに期待されます。



集まった人たちは次々に記念撮影をして、モニュメントの完成を喜びました

“水泳ニッポン”トークショー

9月5日〔チームスマイル・釜石PIT〕

希望郷いわて国体オープンウォータースイミング競技開催記念として、五輪競泳元日本代表の田中雅美さん、森田智己さん、萩原智子さん（司会）によるトークショーが行われました。水泳を始めたきっかけや水泳から学んだことなど、世界の舞台を体験した人ならではの話に100人を超える聴衆は引き込まれました。小学生からは「1日にどのくらい練習しましたか」との質問も。トークショー終了後にも気軽に記念撮影に応じる光景が見られ、9月6日に開催されたオープンウォータースイミングの盛り上がりにも弾みがつきました。



「一番大事なのは故障しないこと。身体と心のバランスが大事」と話す森田さん（右）

第一回えんむすびまつり

9月10日〔釜石大観音仲見世通り〕

釜石大観音が「恋人の聖地」に選定されたことを記念して、縁結びを目的としたイベントが開催されました。主催したのは、この仲見世通りのリノベーションを目的に活動する「釜石大観音仲見世リノベーションプロジェクト」。独身男女たちが釜石大観音の隠れスポットの縁結びの神様や、完成した「恋人の聖地」のモニュメントを巡るツアーをメインに、「三琴交代」の音楽ライブや「劇団もしょこむ」によるミニ公演などのステージイベント、いかぼっぼ焼きや塩むすびを始めとする出店ブースなど、さまざまなハートフルな企画で縁結びをサポートしました。



最後はフォークダンスで盛り上がりしました



楽しい！
和・輪・話

ウクレレ会

※「楽しい！和・輪・話」では、市内で活動している文化、スポーツ、ボランティアなどのグループを紹介しています。

震災後、ハワイのウクレレメーカー「コアラハ社」からの支援で、ウクレレをいただいたことをきっかけに心の復興支援活動を始めて3年が経過しました。現在も3カ月に1度、このウクレレの音色と共にプロの歌手とミニコンサートを開催するなど、自分たちも楽しみながら活動を続けています。ウクレレ初心者も大歓迎。美しい音色に癒やされながら、楽しいひとときを一緒に過ごしませんか。ぜひ見学にお越しください！！

活動日…月2回(主に水曜日)
時間…18時～19時30分
場所…小佐野公民館
会員数…8人
連絡先…高橋さん
(☎090-4829-6878)

※詳しくはお問い合わせください。

フレッシュ！
きらり



きょうか
佐々木京香さん
(21歳・橋野町)
小笠原プレジジョンラボラ
トリー(遠野市) 勤務

次の世代に伝承していけたら

幼いころから踊りや祭りが大好きで、地元の中村さんさや新舞踊の平稀流系扇会は今も続いています。高校卒業後、よいさ小町と白浜虎舞の笛も始めましたが、踊りや笛で生かせる部分があって楽しいです。平稀流では先生に振り付けをお願いしています。難しいけれども自分で振り付けした踊りを披露することが目標です。11月の市民芸術文化祭ステージを、たくさんの人に楽しんでいただけたら嬉しいです。中村さんさでは、昨年から笛を担当しています。慣れ親しんだ踊りとは勝手が違うけど、勉強しながら次の子たちにつなげていきたいと思っています。

※「フレッシュ！きらり」では、まちで見かけた次代を担う青年男女を紹介します。

※市食生活改善推進員協議会の協力・監修で、おすすめヘルシーメニューを紹介します。



お手軽!!
健康レシピ

【さわやか酸味でサンマのみそ煮】

材料(4人分)

サンマ	2尾
ショウガ	1/2片
酒	80ml
A	
だし汁	200ml
砂糖	20g
酢	50ml
みそ	40g

ポイント

お酢を料理に使うと、普段より少ない塩分でも味を濃く感じることができます。また、加熱することで料理にコクとうま味が増し、食材を柔らかくしてくれます。いつもの調味料に少々プラスすることで、塩分を感じやすくする効果があるので、上手に使うと味のバランスがよくなりおいしく減塩できます。

- 作り方
- ① サンマのはらわたを取り、1尾を4等分にする。
 - ② ショウガは細切りにし、皮は煮るとき加えるので取っておく。
 - ③ 鍋に酒を入れ沸かし、Aを加えて①と②のショウガの皮を入れる。沸騰してきたら落としぶたをして、中火で煮込む。
 - ④ サンマに火が通ってきたら、煮汁を少し取ってみそを溶きのばして加える。煮汁にとろみがつくまで、時々煮汁をからませながら煮る。
 - ⑤ 器にサンマを盛り付け、煮汁をかけ、②のショウガをトッピングする。

主な栄養価	エネルギー	たんぱく質	脂質	カルシウム	食塩相当量
	208kcal	10.0g	11.8g	26mg	1.3g



すこやか
アイドル



すがた あいり
菅田愛梨ちゃん(1歳)
お兄ちゃんと仲良く
元気にすくすく育ってね



やまもと かずなり
山元一成くん(8カ月)
お姉ちゃんと仲良く
たくましく育ってね

かえて
はななか ゆき
本田葵織ちゃん(9カ月)花楓ちゃん(2歳)
姉妹仲良く
これからも笑顔ですくすく育ってね



やまもと かずなり
山元一成くん(8カ月)
お姉ちゃんと仲良く
たくましく育ってね



くらもと おおが
倉本大雅くん(1歳)
いっぱい
ママと思い出つくりうね!



はなさか
花坂ひまりちゃん(2歳)
元気いっぱい
大きくなってね♡



くすも なこ
久喜萌波子ちゃん(2歳)
たくましく育ってください♡

※「すこやかアイドル」では、子どもの笑顔とお家の人からのメッセージを紹介します。
1～3歳くらいのお子さんの写真を広報に掲載しませんか？希望の場合は市広報課(☎22-2111内線137)までご連絡ください。

Q

昭和園グラウンドに釜石警察署などが建設されると聞きます

A ①土地・建物の所有者が既に亡くなっているという場合は、相続が発生し所有者(相続人)が複数いることが考えられます。そうした場合は所有者間で権利関係を調整していただき、売買・賃貸が可能な状態にした上で空き家バンクへの登録をお願いします。
②仲介手数料などの減額制度はありません。空き家バンクを通して空き家所有者と利用希望者が売買・賃貸の合意に至った場合、空き家バンクへ登録している仲介業者が仲介を行います。契約交渉や契約締結はその3者で行っていただきますので、仲介手数料についても当事者間で話し合ってください。

(市総合政策課)

Q

昭和園グラウンドの代替施設として整備します。

A 今回、昭和園グラウンドを釜石警察署他、関連施設の建設用地とするにあたり関係者と協議し、昭和園グラウンドに隣接している栗山荘の敷地内に三鬼隆像を移設し、像が昭和園グラウンド方向を見下ろすように設置することとしました。
なお、旧釜石第二中学校跡地を昭和園グラウンドの代替施設として整備します。

(市市民課)

市政Q&A

みんなの



Q 空き家バンクについてお伺いします。

A ①土地・建物の名義人がそれぞれ別で、既に2人とも亡くなっている場合、どのように手続きを進めるのでしょうか。
②売却希望で低所得・非課税世帯の場合、宅地取引仲介業者に仲介してもらい契約となった際に、手数料などの減額制度はありますか。

したが、「三鬼隆像」はどのようになるのでしょうか。

A 「三鬼隆」は歴史的にも重要な人物でもあり、昭和園グラウンド建設にも関わった人です。釜石にとって、いろいろな関わりがある人です。ので「敬意」を表すのは当然のことと思っています。

「栗山荘」「八雲神社」「昭和園グラウンド」付近は、釜石市の基礎となった「釜石郷」が始まった場所であり歴史的に重要です。



保健だより



乳幼児健康診査

健診(予防接種)内容		日 時	医療機関・会場	対 象 者	個別通知
個別健診	1 カ月児健診	11月中	県内小児科	平成28年10月生	なし
	3～4 カ月児健診	11月～12月中		平成28年 8 月生	
	9～10カ月児健診			平成28年 2 月生	
	1 歳 6 カ月児健診	11月中	〈小児科〉 県立釜石病院 岩井小児科医院 〈歯 科〉 市内歯科医院	平成27年 4 月生	あり
	3歳児健診			平成25年 4 月生	
集団健診	6 カ月児健診・BCG接種	11月30日(木) 受付13:00～13:15	市保健福祉センター 9階	平成28年 5 月生	あり
	2歳児いい歯健診	11月10日(木) 受付 8:45～ 9:30		平成26年 4 月生	
	4 歳 6 カ月児発達検査	11月17日(木) 受付 9:00～ 9:30		平成24年 4 月生	

各種教室・集団予防接種

内 容	日 時	会 場	対 象 者	申込期限
もぐもぐごっくん教室 【初期】(※1)	11月9日(木) 10:15～11:30 (受付10:00～10:15)	青葉ビル研修室 1・2	おおむね5～6カ月児	11月7日 (月)
かみかみごっくん教室 【中・後期】(※1)	11月16日(木) 10:15～11:30 (受付10:00～10:15)		おおむね7～12カ月児	11月14日 (月)
三種混合・不活化ポリオ (※2)	11月8日(火) (受付13:15～13:45)	市保健福祉センター 9 階	接種を受ける当日の年齢が7歳 6 カ月未満の子ども ※平成24年7月生以降は除く。	当日受付

※1母子健康手帳、バスタオル持参 ※2母子健康手帳持参

市開設相談

内 容	日 時	会 場	対 象 者	申込期限
栄養相談	11月17日(木) ①14:00～14:50 ②15:00～15:50 ③16:00～16:50	市保健福祉センター 8 階	市内に住所を有する20歳以上の人	11月16日 (木)

母子健康手帳の交付日…11月4日、11日、18日、25日（祝日を除く毎週金曜日 受付時間13:30～15:00）

問い合わせ…市健康推進課（市保健福祉センター2階） ☎22-0179

釜石保健所開設相談

内 容	日 時	備 考
精神保健相談（こころの相談）	11月30日(木) 13:30～16:00	平成29年3月までは原則、毎月第4水曜日（予約制、無料）
エイズ相談・検査	11月17日(木) 13:30～14:30	毎月第3木曜日（予約制）
性感染症検査（性器クラミジア病原体検査）		
肝炎検査（B・C型）		
HTLV-1相談（ヒトT細胞白血病ウイルス-1型相談）		
骨髄バンク登録	11月17日(木) 14:30～15:00	毎月第3木曜日（予約制）

問い合わせ…釜石保健所保健課 ☎25-2702

「この薬、飲んではいけないうる薬だと週刊誌に書いていたんだけど」と最近、患者さんから話されることが多くなりました。衝撃的なタイトルで雑誌を購入してもらわねばならぬ、という宿命が出版社にはあり、そのため内容もかなり強烈なものとなります。こんな手術を受けたら死にます、こんな薬を飲み続けたら死にますと。医師から聞いた危ない薬一覧など、さらに本当らしく載せている場合もあります。しかし、考えてみてください。どんな薬にも多かれ少なかれ副作用はあり、どんな手術にも危険性はあります。ことさら副作用、合併症が必ず起こるかのごとくの記事にして興味を引こうとしています。副作用、合併症をとんでもなく誇張しているに過ぎないのです。

対応の仕方は①とにかく記事を読むにしないこと②日本は薬、手術の認可が厳しく、そんなに危ない薬、手術を許していないことの再認識③最後は、医療機関受診の際に、担当医に確認することだと思えます。不安をそのままにしておかない方が賢明です。

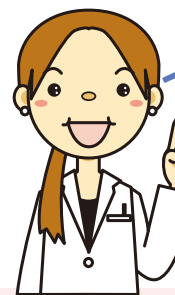
薬に関して、もう一言。医師は患者さんと同様に、できれば薬の数を減らしたいと考えています。必要最小限を心掛けています。不必要と思われる薬は中止したいのです。ご自身の薬が多いなと思ったら、その点も相談してください。医師は不要な投薬はしない、患者さん側も安易に薬を求めない姿勢がまずは肝要だと思います。

週刊誌の薬、手術記事について考える



県立釜石病院 院長
川上 幹夫

ワンポイントアドバイス



インフルエンザの流行時期が近づいています 対策を行って予防しましょう

インフルエンザは、例年12月ごろから流行します。正しい知識をもち、日ごろから予防と早期の治療を心掛けましょう。また、子どもや高齢者など免疫力が低下している人は、重篤化することがあるので注意が必要です。



まずは手洗い・うがいが基本です

外出後は手を洗い、うがいをしましょう。



「せきエチケット」を守りましょう

せき・くしゃみによる感染を防ぐために、マスクの着用や、せき・くしゃみの際にはティッシュペーパーなどで口と鼻を覆いましょう。



適度な湿度を保ちましょう

空気が乾くと、のどの粘膜の防御機能が低下し、インフルエンザにかかりやすくなるので、加湿器などで適切な湿度（50～60%）を保ちましょう。

保健案内板

問い合わせ

市健康推進課（☎22-0179）
※市保健福祉センター2階



流行前に予防接種を受けましょう

予防接種には、発症をある程度抑える効果だけでなく、発症した場合でも重篤化を防ぐ効果もあります。ワクチンの効果は、接種した2週間後から5カ月間程度です。



十分な休養と栄養を取りましょう

睡眠と食事をしっかり取り、規則正しい生活を送ることで体の抵抗力を高めることができます。また、人混みを避け外出を控えることなども予防に有効です。

小児インフルエンザ予防接種の接種費用の一部を助成しています

接種期間	接種協力医療機関で接種できる期間は12月16日(金)まで
対 象	生後6カ月～中学3年生
接種回数	13歳未満…2回 13歳以上…1回
接種方法	「接種協力医療機関」で接種してください。 ※接種料金・方法は各医療機関によって異なりますので、接種を希望する医療機関に事前に確認してください。
助成方法	本来の接種費用（各医療機関で異なります）から、1回の接種につき1,000円（市助成分）を差し引くことで助成します（申請は不要）。
接種協力医療機関	県立釜石病院、独立行政法人国立病院機構釜石病院、釜石ファミリークリニック、神林医院、小笠原内科クリニック、岩井小児科医院、小泉医院、加賀谷消化器科内科医院、庄子医院、平野内科医院、久喜神経内科歯科クリニック、堀耳鼻咽喉科眼科医院、ふじまる内科医院、はまと神経内科クリニック、釜石しょうけいクリニック

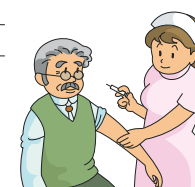


高齢者用インフルエンザ予防接種を実施しています

※対象の人には、個別に案内書と予診票を郵送しました。

接種期間	接種協力医療機関で接種できる期間は12月16日(金)まで
対 象	(1)接種日現在65歳以上の人 (2)接種日現在60歳～64歳で、心臓、腎臓、呼吸器の機能またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能の障害がある人（身体障害者手帳1級に相当する人） ※対象年齢に達する前に接種した場合は、接種費用の助成対象となりません。必ず誕生日を迎えてから接種してください。
接種方法	郵送した案内書をご覧の上、接種協力医療機関で接種してください。
接種費用 (自己負担額)	2,000円（生活保護世帯の人は無料）

※医療機関によって予約が必要な場合がありますので、詳しくは各医療機関にお問い合わせください。また、都合により接種できない場合は事前に「予約取り消し」の連絡をお願いします。



【問い合わせ 市健康推進課 ☎22-0179】



オストメイト(人工肛門、人工ぼうこう造設者)
無料講習会を開催します

日時…10月26日(水)13時30分～16時
場所…市身体障害者福祉センター
内容…講話、医療相談、装具の展示と説明
問い合わせ…公益社団法人日本オストミー協会岩手県支部釜石地区世話人 森脇さん(☎22-5850)、熊谷さん(☎26-5524)、市地域福祉課(☎22-0177)

平成27年度釜石市
情報公開制度などの利用状況

●釜石市情報公開制度
【市長部局：51件】
開示…25件／一部開示…17件
非開示…5件／取り下げ…4件
【その他実施機関：14件】
開示…8件／一部開示…5件
非開示…1件／取り下げ…0件
※非開示となったものは、釜石市情報公開条例の規定を満たしていないものです。
●釜石市個人情報保護条例による開示請求
【市長部局：2件】
開示…2件／一部開示…0件
非開示…0件／取り下げ…0件
※その他実施機関への開示請求はありませんでした。
請求方法など詳しくは、市広聴広報課(☎22-2111、内線137)へお問い合わせください。

ポリテクセンター岩手 遠野実習場
「住宅建築施工科」12月入所生を募集します

期間…12月1日(木)～平成29年5月29日(月)
場所…ポリテクセンター岩手 遠野実習場
内容…建築・設備に関する知識・技能の習得
対象…ハローワークに求職手続きをしている人
定員…15人
受講料…無料(テキスト代は自己負担)
申し込み…11月11日(金)までにハローワーク釜石(☎23-8609)へ
問い合わせ…ポリテクセンター岩手 遠野実習場(☎0198-63-1411)

「かまいし健康チャレンジポイント」対象
第14回釜石・大槌地域健康講座
～認知症の方を取り巻く様々な社会問題と地域の取り組み～を開催します

日時…10月29日(土)14時～16時
場所…イオンタウン釜石2階イベントスペース
内容…①講話「認知症の方、ご家族の方を取り巻く様々な社会問題」「認知症高齢者の運転免許対策」「認知症の方の事件・事故に対する家族責任」②釜石市や大槌町の地域包括支援センターの取り組みの発表
入場料…無料
問い合わせ…釜石医師会(☎23-7875)

職場のハラスメントの解決を
岩手労働局がお手伝いします

職場のセクシュアルハラスメント、パワーハラスメント、妊娠・出産・産前産後休業や育児休業を理由とする解雇などの不利益な取り扱いに関する相談を岩手労働局が受け付けています。
問い合わせ…岩手労働局雇用環境・均等室(☎019-604-3010、019-604-3002)

第29回図書館こどもまつりを
開催します

日時…11月6日(日)10時30分～12時
場所…市立図書館2階視聴覚室
内容…①多読賞の表彰②ボランティアグループあすなろキャラバンによる人形劇の上演「甲子川の大蛇」③アニメの上映「名探偵コナン 防犯ガイド」
問い合わせ…市立図書館(☎25-2233)

猫は室内飼育を
してください

猫を放し飼いすると、近所の庭を汚したり、自由な交配により野良猫を増やしたりすることになり、結果的に地域の人たちに迷惑を掛けることになります。猫は室内飼育をしてください。野良猫に餌付けする行為も、猫を放し飼いしているとみなされる場合があります。
また、繁殖を希望しない場合は、不妊手術や去勢手術を行ってください。
問い合わせ…釜石保健所(☎25-2702、内線247)、市環境課(☎22-2111、内線223)

第46回釜石市民芸術文化祭を
開催します

日時…11月4日(金)10時～17時、5日(土)9時～17時、6日(日)9時～15時30分
場所…シープラザ遊、シープラザ釜石
入場料…無料
※参加団体名やプログラムは、市のホームページか各地区生活応援センターに備え付けのリーフレットでご確認ください。なお、車の駐車台数に限りがありますので、公共交通機関の利用をお願いします。
【オープニングセレモニー】
日時…11月4日(金)13時～
場所…シープラザ遊
【エンディングセレモニー】
日時…11月6日(日)15時～
場所…シープラザ遊
問い合わせ…市生涯学習文化課(☎22-8835)

パープルリボンサポーター養成講座の
受講者を募集します

市と特定非営利活動法人カリタス釜石は、身の回りのさまざまな悩みを抱える女性をサポートする人材を育成することを目的として、パープルリボンサポーター養成講座を開催します。
日時…11月20日(日)13時～16時
場所…イオンタウン釜石2階イオンタウンホール
内容…講義、パネルディスカッション
定員…50人程度
受講料…無料
申し込み…11月16日(水)17時までに電話で市総合政策課(☎22-2111、内線133)へ



ひとり親家庭の親などのための
無料法律相談を開催します

日時…11月1日(火)10時～15時
場所…釜石地区合同庁舎相談室
内容…離婚や養育費など日常生活で困っていることや悩みなど、弁護士による相談の受け付け
対象…ひとり親家庭の人(母子家庭の母、父子家庭の父、寡婦)など
相談料…無料
申し込み…県沿岸広域振興局保健福祉環境部(☎25-2702)、一般社団法人岩手県母子寡婦福祉連合会(☎019-623-8539)へ

被災者の皆さん対象の
住宅再建相談会を開催します

日時…10月23日(日)10時～12時30分、13時30分～16時
場所…青葉ビル1階研修室
内容…①公的支援制度や住宅融資などの説明会・個別相談会②岩手弁護士会による相談
※住まいの復興給付金事務局は都合により参加しません。なお、次回は11月27日(日)に青葉ビルで開催します。
問い合わせ…県県土整備部建築住宅課(☎019-629-5933)

「ふるさとの復興見学会」の
参加者を募集します

鶴住居地区の工事現場をバスで巡りながら見学します。
日時…11月6日(日)9時30分～12時20分
見学場所…トンネル、水門など(集合は釜石地区合同庁舎)
対象…釜石市、大槌町に在住で小学生以上の人(小学生は保護者同伴)
定員…25人(先着順)
申し込み…10月20日(木)～31日(月)の間に氏名、年齢、連絡先を県沿岸広域振興局復興推進課(☎25-2701・内線211、FAX23-3472)へ

市有財産を
売却します

売却財産…土地(宅地、橋野町第16地割14番1、面積4,125.41㎡、価格839,329円)
申し込み…10月24日(月)17時15分までに市財政課(☎22-2111、内線128)へ
※申し込み多数の場合は抽選となります。条件など詳しくは市財政課にお問い合わせください。

第24回釜石市ふれあい福祉まつりを
開催します

障がいの有無や年齢に関係なく市民が交流するふれあいの場として、釜石市ふれあい福祉まつりを開催します。
日時…10月29日(土)10時～14時
場所…大町広場(イオンタウン釜石正面入り口前)
内容…障がい福祉事業所などの出店、ステージ、展示など
問い合わせ…釜石市社会福祉協議会(☎22-2310)

子ども(中学生)医療費給付の
申請を受け付けています

市は、子育て支援の一環として、10月から子ども医療費給付事業の対象年齢を「中学生」まで拡大しています。
対象…市内に住所を有する中学生までの子ども
※ただし、重度心身障害者医療費助成またはひとり親家庭医療費助成を受けている人は対象となりません。また、保護者の所得制限があります。
申し込み…中学校を通じて7月中旬に配布済みの申請書を市市民課医療給付係(☎22-2111、内線139)へ
※申請書は市市民課で配布している他、市のホームページからダウンロードできます。なお、受給開始日は申請月の1日からです。

平成29年4月入学児童の
健康診断を実施します

市は、平成29年4月に市内各小中学校に入学する子ども(平成22年4月2日～平成23年4月1日生まれ)の健康診断を11月～12月にかけて実施します。日程などは住所地の学区の各小中学校から通知しますので、対象となる子どもは必ず受診してください。
※詳しくは、各小中学校または市学校教育課へお問い合わせください。
問い合わせ…市学校教育課(☎22-8833)

身体障がい者巡回相談(整形外科・補装具)を
開催します

日時…11月25日(金)11時～14時(受け付けは11時30分まで)
場所…市身体障害者福祉センター
内容…義肢、装具、車いすなどの交付・修理の可否や適合判定
対象…肢体障がいのため身体障害者手帳の交付を受けている人
診断料…無料
申し込み…11月16日(水)までに市地域福祉課(☎22-0177)へ

JICAボランティア(平成28年度秋)を
募集します

対象…①青年海外協力隊、日系社会青年ボランティア＝満20歳～満39歳(11月4日時点)で日本国籍を持つ人②シニア海外ボランティア、日系社会シニアボランティア＝満40歳～満69歳(11月4日時点)で日本国籍を持つ人
申し込み…11月4日(金)まで(消印有効)にJICA東北(独立行政法人国際協力機構 東北支部)ボランティア担当(☎022-223-4772)へ
※詳しくはJICA東北のホームページ(<http://www.jica.go.jp/tohoku/index.html>)をご覧ください。なお、10月に東北各地で体験会&説明会を開催します。

各種相談

岩手弁護士会無料法律相談
日時…10月26日(水)、11月9日(水)10時～15時
場所…市消費生活センター
定員…予約先着8人
申し込み…市消費生活センター(☎22-2701)
多重債務弁護士無料相談
日時…11月15日(火)10時～15時
場所…市消費生活センター
定員…予約先着6人
申し込み…市消費生活センター(☎22-2701)
公証相談
日時…11月10日(木)10時～12時
場所…市消費生活センター
定員…予約先着4人
申し込み…宮古公証役場(☎0193-63-4431)
※前日までに予約がない場合は中止となります。
人権相談
日時…11月4日(金)13時～16時
場所…市消費生活センター
申し込み…市消費生活センター(☎22-2701)
出張年金相談
日時…11月10日(木)10時～15時30分
場所…青葉ビル1階研修室
内容…社会保険相談(事業所含む)、国民年金・厚生年金相談
※相談を希望する人は予約制となりますので基礎年金番号の分かるものを用意して宮古年金事務所(☎0193-62-1963)に電話でお申し込みください。

休日納税相談窓口

期日…10月30日(日)
時間…9時～15時
場所…市税務課
問い合わせ…市税務課(☎22-2111、内線153)

夜間納税相談窓口

期日…10月27日(木)、28日(金)、31日(月)
時間…17時15分～19時15分
場所…市税務課
問い合わせ…市税務課(☎22-2111、内線153)

今月の納税

【市県民税3期】
【国民健康保険税4期】
納期限＝10月31日(月)

釜石市の人口と世帯(9月末)

男	16,844人(－21人)
女	18,614人(－26人)
合計	35,458人(－47人)
世帯	16,916世帯(－14世帯)

※()は前月比。

動物ふれあいフェスティバル2016 in 釜石を開催します

日時…10月30日(日)13時～
場所…シープラザ遊
内容…①わんわん大運動会②動物の健康と悩み！なんでも無料相談③体脂肪測定・トリミング相談
※登録と狂犬病予防注射を済ませている健康な犬は参加できます。また、犬をコントロールできる人が参加してください。
問い合わせ…一般社団法人岩手県獣医師会遠野支会 水野さん(☎080-6036-2729)

県立釜石祥雲支援学校「学校へ行こう週間」を実施します

入り口で受付簿に必要事項を記入し、自由にご参観ください。
日時…本校舎＝10月25日(火)～28日(金)9時30分～14時、10月29日(土)9時10分～12時50分、高等部校舎(釜石高校内)＝10月25日(火)～28日(金)9時30分～15時
問い合わせ…県立釜石祥雲支援学校(☎23-0663)

休日当番医・薬局・歯科医（11月）			
休日	当番医	所在地	電話番号
3	釜石しょうけいクリニック【内・消】	甲子町	☎27-8571
6	堀耳鼻咽喉科眼科医院【耳鼻咽・眼】	只越町	☎22-1005
13	道又内科小児科医院【内・呼内】	大槌町	☎42-2500
20	小泉医院【外・内】	中妻町	☎23-5157
23	神林医院【内】	甲子町	☎23-6635
27	久喜神経内科歯科クリニック【神・内】	中妻町	☎23-1111
休日	当番薬局	所在地	電話番号
3	きらら調剤薬局	甲子町	☎25-2360
6	只越調剤薬局	只越町	☎22-3353
13	道又薬局	大槌町	☎42-3373
20	ハロ一薬局	中妻町	☎23-8455
23	中田薬局松倉店	甲子町	☎23-1230
27	つくし薬局釜石中妻店	中妻町	☎55-5641
休日	当番歯科医 ※診療時間は9時～12時。	所在地	電話番号
6	おおつちじょうない歯科医院	大槌町	☎42-8418
13	藤井デンタルクリニック	只越町	☎27-8841
20	早崎歯科医院	鵜住居町	☎28-2311
27	瓦田歯科医院分院	小川町	☎23-6275

宮古児童相談所巡回相談を実施します

日時…11月15日(火)10時～15時
場所…市保健福祉センター9階
内容…子どもの養育や療育について助言・指導の他、必要に応じて医学的・心理学的判定を実施
申し込み…10月31日(月)までに市子ども課(☎22-5121)へ

市の臨時職員を募集します

雇用期間…11月17日(木)～平成29年3月31日(金)
勤務場所…財政課
内容…ふるさと寄付金業務および課内業務補助など
応募資格…パソコンの基本的な操作ができる人
採用人数…1人
賃金…日額6,665円
選考方法…書類審査、面接
申し込み…ハローワーク釜石(☎23-8609)へ
問い合わせ…市総務課(☎22-2111、内線116)

「ツキノワグマの出没に関する警報」発表中

- クマを目撃したり、クマの出没の形跡があった場合は、市農林課にご連絡ください。
- クマと至近距離で遭ってしまったときは、慌てず騒がず、クマから目を離さずに後ずさりしましょう。また、遠くにいるのを発見した場合は、慌てずにそっと立ち去りましょう。
- クマを誘引しないため、ごみは適切に処分し、実のなる木はきちんと管理しましょう。また、雑草なども刈り払い、見通しをよくしておきましょう。
- 山菜採りなどで入山するときは、自分たちの存在を知らせるためにラジオ、鈴、笛など、音のするものを身につけましょう。また、クマの行動が活発な朝夕や霧が出ている時の入山、単独行動は避けるようにしましょう。

問い合わせ…市農林課(☎22-2111、内線302)



中小企業退職金共済制度は国がサポートする中小企業のための退職金制度です

中小企業退職金共済制度（中退共）を利用すると、安全・有利・簡単に退職金制度を活用できます。パートや家族従業員も加入できます。

- 安全＝掛け金の一部を国が助成
- 有利＝掛け金は全額非課税。手数料も不要
- 簡単＝外部積立型なので管理が簡単

詳しくは、独立行政法人勤労者退職金共済機構中小企業退職金共済事業本部のホームページ（<http://chutaikyo.taisyokukin.go.jp/>）をご覧ください。

なお、市は中退共と退職金共済契約を締結した事業主に対し、一定の要件を満たした場合に掛け金の一部を補助します（市補助事業は平成29年度まで）。

問い合わせ…市商工労政課(☎22-2111、内線326)

保育士資格を持ち、保育所などへの就労に関心のある人の就職をサポートしています

岩手県保育士・保育所支援センターは、資格を持ちながら保育士として就職することに不安を感じている人や、再び保育所などでの就労を考えている人の就職をサポートしています。

保育士資格を持ち、保育所などでの就労を考えている人は、岩手県保育士・保育所支援センターへの登録をお願いします。

【岩手県保育士・保育所支援センターの主な業務内容】

- 保育士、保育所からの仕事に関する相談への対応、情報提供
- 保育士資格を持っていて働いていない人（潜在保育士）への就労支援
- 新任保育士、潜在保育士などの研修会や就職相談会、保育の職場見学会の開催

問い合わせ…岩手県保育士・保育所支援センター(☎019-637-4544)

移動図書館「しおかぜ」11月巡回日程

問い合わせ 市立図書館(☎25-2233)

1 日 火	かまいしワーク・ステーション 鵜住居町日向アパート前 外山集会所前	10:00～10:30 13:00～13:20 13:40～14:00
2 日 水	平田第6仮設団地前 花露辺復興住宅前 本郷 小池タマさん宅駐車場 唐丹公民館前 片川集会所前 荒川復興住宅周辺	9:20～ 9:50 10:10～10:40 10:50～11:20 11:30～12:10 13:10～13:40 13:50～14:20
4 日 金	桜木町仮設団地 働く婦人の家 小川町 太平工業アパート駐車場 旧小川小学校 甲子町第3仮設団地 中川 casa・デ・ファミリア前 野田町仮設団地 野田町第2仮設団地	9:20～ 9:45 9:50～10:20 10:30～11:00 11:10～11:40 13:00～13:30 13:45～14:15 14:20～14:50
10 日 木	松倉新日鉄アパート前(3号棟付近) 甲子町第2仮設団地(大畑南) 大畑団地集会所前 甲子林業センター駐車場 甲子地区生活応援センター前	9:50～10:20 10:30～11:00 11:10～11:40 13:00～13:30 13:40～14:10
12 日 土	青葉ビル 大只越市営住宅付近 県堂上平田アパート4号棟前 上平田 釜石地区教職員アパート駐車場 上中島町仮設団地談話室前 野田団地青空児童公園付近 松倉新日鉄アパート前(3号棟付近)	9:10～ 9:40 9:50～10:20 10:40～11:10 11:20～11:50 13:00～13:30 13:40～14:10 14:20～14:50
15 日 火	新浜町 旧水産試験場 浜町 篠原浩さん宅前 市営ビル前 ごへい商店付近 旧尾崎小学校前 平田地区災害復興公営住宅付近 みずかみ平田店付近	9:20～ 9:40 9:50～10:20 10:30～10:50 11:10～11:30 11:45～12:10 13:20～13:50 14:00～14:30
16 日 水	鵜住居小学校 五葉寮前 栗林町第4仮設団地前 栗林町第3仮設団地前 砂子畑集会所前 栗林町仮設団地前 澤口製パン前	9:50～10:30 10:35～11:00 11:15～11:35 11:40～12:00 13:00～13:30 13:40～14:00 14:10～14:40
17 日 木	青ノ木集会所付近 中村バス停前 栗橋地区生活応援センター前 上栗林地区集会所前 栗林小学校前 鵜住居田郷地区(仮設A・B棟) 鵜住居田郷地区(仮設C・D棟)	9:50～10:05 10:20～10:40 10:50～11:10 11:20～11:40 12:40～13:30 13:45～14:15 14:20～14:50

市立図書館 11月の休館日…3日(木・祝)、7日(月)、14日(月)、21日(月)、23日(水・祝)、28日(月)、30日(火)

18 日 金	かまいしこども園 源太沢公園前 昭和園クラブハウス 大渡町 工藤駐車場(釜小入り口) 釜石小学校 天神町仮設団地 鈴子町 佐々木健介さん宅前	9:10～ 9:40 10:00～10:30 10:40～11:10 11:20～11:50 12:50～13:30 13:40～14:10 14:20～14:50
22 日 火	松原公園付近 大平町 大平集会所 大平町 望洋ヶ丘集会所前 上平田 コカコーラ釜石営業所川向い 上平田ニュータウン集会所前 雇用促進住宅上平田第二宿舍前 平田駅前	9:20～ 9:40 9:50～10:20 10:30～10:50 11:00～11:20 11:30～12:00 13:00～13:30 13:40～14:10
24 日 木	学校団体貸し出し 定内公園付近 国立釜石病院駐車場	9:00～11:00 13:30～14:00 14:20～14:50
25 日 金	キクコーストア釜石松倉店前 甲子小学校 洞泉市営住宅前 甲子町第9仮設団地(大松) 旧大松小学校前 唄貝 チビッコ公園前 洞関地区コミュニティ消防センター前 甲子町A仮設団地(松倉)	9:10～ 9:40 10:00～10:30 10:40～11:10 11:20～11:40 11:45～12:00 13:00～13:20 13:30～14:00 14:10～14:30
26 日 土	仙人インフォメーションセンター付近 釜石情報交流センター駐車場	10:00～11:00 13:30～14:30

※交通事情により多少のずれが生じることがあります。

ボランティア通訳リーダーズ講座 **参 加 者**

募 集 ！

2019年からスポーツの国際大会が日本で連続して開催されます。このゴールデンズ
ボータイヤーの到来を見据え、市は「ボランティア通訳を育成するためのリーダーズ
講座（ボランティア通訳リーダーズ講座）」を開催します。

日 時	会 場	内 容
10月30日(日) 【1部】10時～12時30分 【2部】13時30分～15時30分	市教育センター 5階 岩手大学釜石教室	【1部】状況別英語即戦力UP 【2部】釜石でプチ留学（英語での講義）
11月13日(日) 10時～12時30分	青葉ビル	通訳の手法を用いた英語の実践力UP
12月11日(日) 【1部】10時～12時30分 【2部】13時30分～15時30分	青葉ビル	【1部】状況別英語即戦力UP 【2部】釜石でプチ留学(英語での講義)

◆対象

釜石市または周辺地区に在住する人で次のいずれかに該当する人

- ・日常会話レベルの英語力がある人
- ・英語を使ったお仕事をしている人
- ・「ボランティア通訳のリーダーを務めたい」と意欲のある人

◆募集人数

各回30人

◆受講料

1回 1,000円

◆募集締め切り

各回5日前

※全回参加が原則ですが、参加できる日程だけでも結構です。

◆申し込み

次のいずれかの方法でお申し込みください。

- ①講座情報ホームページ（<http://kamaishi-tot.jimdo.com/>）から「申込書」をダウンロードし、必要事項を記入の上、メールまたは郵送してください。
- ②氏名、住所、電話番号、メールアドレス、受講希望日を記入し、FAXで送信してください。

問い合わせ

市ラグビーワールドカップ2019推進室（講座事務局）
住所 〒026-8686 只越町3-9-13
☎22-2111（内線105）、FAX22-3606
メール kamaishitot@gmail.com



ラグビーカフェ釜石英語教室を開催します ～Coolなキャッチコピーを作ろう～

ラグビーワールドカップ2019™釜石開催を控え、オープンシティ釜石の推進がますます期待される
ころです。「ラグビーのまち・釜石」を広く世界に発信するため、英語でCoolなPRキャッチコピーを考
えませんか。オーストラリアから赴任した国際交流員の助けを借りて、日本語と英語を交えながら、参
加者の皆さんでアイデアを形にしましょう。

日 時	11月6日(日)11時～ 11月26日(土)11時～ 12月18日(日)11時～ ※時間は、各回60～90分程度。
会 場	ラグビーカフェ釜石（シープラザ釜石2階西側フロア）
対 象	英語能力に関わらず、どなたでも参加できます。
募 集 人 数	20人程度
参 加 料	無料
応募締め切り	各回2日前 ※全回参加が原則ですが、参加できる日程だけでも結構です。
申 込 込	氏名、住所、年齢、電話番号、参加希望日を電話、FAX またはメールでお知らせください。
問 合 合	市ラグビーワールドカップ2019推進室 ☎22-2111（内線105）FAX 22-3606 メール rwc2019@city.kamaishi.iwate.jp

RWC2019™開催に向けて、
釜石市を世界中に発信しましょう！
教科書に出ていないCoolな英語と
国際交流に興味がある人、
ぜひ一回、来てみてください！



国際交流員 エミリーさん